

آبرنگ سازان ارمنی ایران



by Sombat Derkiverqian | اثر سمبات درکیورقیان

یاس زندگی

۱۳۹۸

شایک: ۱-۱۱-۸۱۱۹-۶۰۰-۹۷۸-۱۵۰۰۰۰۰ ریال
عنوان و نام پدیدآور: آبرنگسازان ارمنی ایران/گردآوری و تدوین امیرمحمد داودی پور؛ پیشگفتار آیدین آغداشلو، جواد مجابی، عنایت‌الله نظری‌نوری؛ مترجم تورج شجاعی.
مشخصات نشر: تهران: یاس‌نگار، ۱۳۹۶.
موضوع: نقاشی آبرنگ ایرانی
موضوع: نقاشی‌های ایرانی -- قرن ۱۴ -- مجموعه‌ها
موضوع: Paintings, Iranian -- Collections -- ۲۰th century -- Iran*
موضوع: Paintings, Armenian -- Iran*
شناسه افزوده: داودی پور، امیرمحمد، ۱۳۵۷ - ، گردآورنده
شناسه افزوده: مجابی، جواد، ۱۳۱۸ - ، مقدمه‌نویس
شناسه افزوده: شجاعی، تورج، مترجم
شناسه افزوده: آغداشلو، آیدین، ۱۳۱۹ - ، مقدمه‌نویس
شناسه افزوده: نظری‌نوری، عنایت‌الله، مقدمه‌نویس
وضعیت فهرست نویسی: فیپا

به نام خدای احمد و مسیح (درود خدا بر ایشان باد)

و سلام بر عیسی، آن روزی که زاده شد و هنگامی که از دنیا کوچ کند و زمانی که برانگیخته خواهد شد (برگرفته از آیه‌ی ۳۳ سوره‌ی مبارکه‌ی مریم)
ارامنه از اقوام هنرمند، نجیب و تلاشگر ایران هستند که در رشته‌های متعدد هنری، علمی و صنعتی همیشه در تاریخ فرهنگ و هنر این سرزمین تأثیرگذار بوده‌اند. ارتباط و تعامل ارامنه و پارسیان سابقه‌ی سه هزارساله دارد و حضور شیرین ارمنی به عنوان شهبانوی خسروپرویز در دربار ساسانی یکی از فرازهای درخشان و رُماتیک این رابطه‌ی تاریخی می‌باشد. این دوستی هزاران ساله‌ی ایران و ارمنستان، چهارصد سال پیش با کوچاندن خیل کبیری از ارامنه به ایران و تمرکز هزاران هنرمند و صنعتگر زبردست ارمنی در بخش جنوبی زاینده رود اصفهان (جلفای نو) وارد فصل نوینی شد. محله‌ی جلفای نو اصفهان با گذشت زمان، آرام آرام به یکی از قطب‌های هنری ایران بدل گشت و هنرمندان نخبه و برجسته‌ای در رشته‌های گوناگون هنری بویژه در زمینه‌ی نقاشی آبرنگ عطف نگاه ایرانیان را به سوی خود جلب کرد. نکته‌ای که در این میان مایه‌ی مباحثات و تأمل است اینکه: آبرنگسازان ارمنی ایران (آبرنگسازان مکتب اصفهان) همچون سایر ارامنه‌ی ایران خود را بخشی از ملت و فرهنگ ایران می‌دانند و این وابستگی و عُلقه از دیرباز تا امروز به وضوح در آثارشان قایل به شهود است. پروانه و سمبات و شهبازیان و ... خیلی بیش از نقاشی از کلیساها به نقاشی از مساجد و امامزاده‌ها پرداختند و با چنان دقت و عشق و اخلاصی؛ مردم، رُس، ابنیه و طبیعت ایران را به خامه کشیده‌اند که هیچ بیگانگی بین موضوعات این آثار و آفرینندگانشان به چشم نمی‌خورد. باری! این همگنی فرهنگی و ملی با ایرانیان ارمنی و نیز تراتو در هنر ایشان ما را واداشت تا کتاب حاضر را با ۱۱۴ آبرنگ از ۲۰ هنرمند ارمنی فراهم آوریم و به دو ملت بزرگ ایران و ارمنستان تقدیم کنیم.

همیشه نامشان بر فراز و بختشان فروزان باد!

امیر محمد داودی پور

دی، ۱۳۹۶ - ۱ ژانویه ۲۰۱۸



by Yervand Nephapetian | اثر یرواند نپه‌پتین



نگارخانه یاس‌نگار



آبرنگسازان ارمنی ایران

چاپ نخست: زمستان ۱۳۹۸

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

گردآوری و تدوین: امیرمحمد داودی پور

مترجم انگلیسی: تورج شجاعی

مترجم ارمنی: آرا آوانسیان

خوشنویسی عنوان: سیاوش حسینی

عکاسی: داود صادق سا - محمدجواد سیدآبادی - سعید محمودی ازناوه

صفحه آرای: محمدرضا فراهانی

لیتوگرافی: فرآیند گویا

چاپ: آرتا

صحافی: گروه جلد سازی ترنج

قالبسازی: تولید سبز

مدیریت هنری و تولید: امیر محمد داودی پور

شایک: ۱-۱۱-۸۱۱۹-۶۰۰-۹۷۸

۰۲۱-۸۸۳۲۳۳۰۹

خیابان کریمخان زند، کوی عسجدی، شماره‌ی ۲

کلیه‌ی حقوق شرعی و قانونی این اثر فقط برای ناشر محفوظ است.

با تشکر و سپاس فراوان از تمامی بزرگواری که در انتشار این کتاب ما را یاری فرموده‌اند.

قیمت پشت جلد: ۱۵۰۰۰ تومان